



Совет Безопасности

Шестидесят седьмой год

6726-е заседание

Среда, 29 февраля 2012 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Менан (Того)

Азербайджан	г-н Мусаев
Китай	г-н Ян Тао
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Аро
Германия	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко	г-н Бушаара
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Ваш Патту
Российская Федерация	г-н Панкин
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

Письмо Генерального секретаря от 23 февраля 2012 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2012/112)

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 февраля 2012 года на
имя Генерального секретаря (S/2012/113)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

Письмо Генерального секретаря от 23 февраля 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/112)

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 февраля 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/113)

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2012/115, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Гватемалой.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документы S/2012/112 и S/2012/113, в которых содержатся, соответственно, письмо Генерального секретаря от 23 февраля 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Председателя Совета Безопасности от 27 февраля 2012 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Сейчас я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Азербайджан, Китай, Колумбия, Франция, Германия, Гватемала, Индия, Марокко, Пакистан, Португалия, Российская Федерация, Южная Африка, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2038 (2012).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.